

Risalah Al Qubba

Al Qur'an Untuk Belajar Bahasa Arab

JUZ 17

Norma Arbia

Penerbit: Amanah Media

KATA PENGANTAR

Alhamdulillahillobbil ‘alamiin, segala puji bagi Allah subhanahu wata’aalaa yang telah melimpahkan nikmat kesehatan, kesempatan, ilmu, pemahaman dan petunjuk. Sholawat dan salam semoga senantiasa dilimpahkan bagi Nabi Muhammad SAW, keluarga, sahabat dan semua pengikutnya sampai akhir zaman.

Penyusun bersyukur bahwa dengan izin Allah SWT akhirnya penyusun dapat mempersembahkan karya ini bagi kaum muslimin khususnya di Indonesia dan di seluruh dunia umumnya. Buku ini dimaksudkan sebagai buku pelengkap bagi mereka yang ingin mempelajari bahasa Arab melalui Al Qur’an, dalam buku ini penyusun menyajikan ayat-ayat Al Qur’an berikut terjemahan dari setiap katanya. Melalui buku ini diharapkan pembaca membiasakan diri dengan kosa kata yang ada di dalam Al Qur’an sehingga setelah menguasai kosa kata tersebut pembaca akan menjadi lebih mudah memahami bahasa Arab terutama yang dipakai di dalam Al Qur’an. Tentu saja buku ini bukanlah buku untuk mempelajari tata bahasa Arab, namun demikian bagi yang ingin belajar lebih jauh penyusun menyarankan agar pembaca dapat juga membaca buku-buku yang berkaitan dengan pelajaran bahasa Arab yang berupa nahwu, shorof, ataupun balaghoh yang banyak tersedia di banyak situs web. Beberapa alternatif bacaan dapat dilihat pada situs alqubba.web.id yang juga menyajikan buku ini dalam format digital dan interaktif.

Buku ini disusun berdasarkan pemikiran bahwa sampai saat ini belum banyak buku sejenis yang tersedia yang merinci ayat Al Qur’an dalam uraiannya per kata. Kebanyakan buku yang beredar saat ini masih sampai pada tahap campuran per kata dan per frase atau kelompok kata. Memang penyusun menyadari untuk membuat perincian sampai per kata diperlukan usaha yang lebih dari hanya memisahkan per kelompok kata, apa lagi untuk kata-kata yang sudah umum. Meskipun penyusun telah berupaya menyusun rincian ayat Al Qur’an sampai per kata namun demikian tentu masih ada yang tetap masih berupa gabungan kata. Namun demikian untuk kata-kata yang memang dapat dipisahkan, penyusun berupaya semaksimal mungkin membuat pemisahannya. Jumlah kata yang cukup banyak juga dapat menjadi sebab mengapa penyusunan buku ini tidak dapat dilakukan dengan cepat, terutama dalam segi penulisan.

Buku ini mengacu pada Mushaf Madinah digital yang dikeluarkan oleh kerajaan Arab Saudi dengan font tulisan mushaf terbaru. Mushaf Madinah mempunyai beberapa kelebihan yang diantaranya berupa standardisasi tulisan dan tanda-tanda bacaan. Memang mungkin bagi muslim di Indonesia belum banyak yang mengenal Mushaf Madinah namun demikian penyusun tetap mengacu pada mushaf Madinah dengan tujuan agar lebih memperkenalkan mushaf madinah ini di kalangan umat Islam di Indonesia dan juga mempermudah dalam penyusunan bahan yang penyusun gunakan.

Sebagai bahan terjemahan penyusun mengambil dari berbagai sumber baik terjemahan resmi dari departemen agama, maupun terjemahan per kata dari Al Qur’an yang telah tersedia di pasaran. Selain itu juga penyusun berusaha mengacu pada buku-buku bahasa Arab maupun kamus bahasa Arab yang tersedia secara digital dari berbagai sumber.

Buku ini penyusun maksudkan sebagai pelengkap bagi umat Islam di Indonesia khususnya yang ingin mempelajari Bahasa Arab melalui Al Qur’an di samping juga melalui kitab-kitab/buku pelajaran bahasa Arab lainnya yang banyak tersedia.

Penyusun menyadari bahwa buku ini masih sangat jauh dari sempurna karena memang keterbatasan-keterbatasan yang penyusun miliki. Untuk itu penyusun membuat ruang kolaborasi bagi berbagai pihak yang berkepentingan dan yang mempunyai keahlian di bidang-bidang yang berkaitan dengan buku ini untuk memberikan kritik, koreksi, saran dan masukan lainnya yang berguna untuk penyempurnaan buku ini.

Harapan penyusun semoga buku ini dapat memberi manfaat bagi pembaca dan penggunanya, baik berupa penambahan wawasan maupun pemahaman. Hanya kepada Allah semata penyusun bermohon mudah-mudahan buku ini dapat memberi kemanfaatan yang sebesar-besarnya bagi perkembangan keilmuan umat Islam.

Depok, Juni 2019

Penyusun

Norma Arbi’a Juli S

BUKU INI ADALAH WAKAF DARI
AMANAH MEDIA

SEMOGA BERMANFAAT BAGI UMAT ISLAM

UNTUK KALANGAN SENDIRI

الأنبياء

سُورَةُ

Nabi-Nabi										Surat							
الرَّحِيمِ				الرَّحْمَنِ				اللَّهِ		سَمِ		دِ					
Maha Penyayang				Maha Pengasih				Allah		nama		dengan					
﴿١﴾	مُعْرِضُونَ			عَفْلَةٍ		وَهُمْ فِي		حِسَابُ		لِلنَّاسِ		أَقْتَرَبَ لِي					
1	orang-orang yang berpaling			kelalaian	dalam	mereka	dan	mereka	perhitungan	manusia	bagi	(dia) dekat					
مَا		يَأْتِيهِمْ		مِنْ ذِكْرِ رَبِّهِمْ		مُحَدَّثٍ إِلَّا		أَسْتَمِعُوهُ		وَهُمْ							
mereka	dan	nya	(mereka) mendengarkan	melainkan	yang baru	mereka	Tuhan	dari	peringatan	dari	mereka	(dia) mendatangi	tidak				
يَلْعَبُونَ				لَاهِيَةً		قُلُوبُهُمْ		وَ		أَسْرُوا		الَّذِينَ					
(orang-orang) yang				pembicaraan		(mereka) merahasiakan		dan	mereka	hati	dalam keadaan lalai		2	(mereka) bermain-main			
ظَلَمُوا				هَلْ هَذَا		إِلَّا		بَشَرٌ		مِثْلُكُمْ		أَفَ تَأْتُونَ		السَّحَرَ وَ أَنْتُمْ			
kalian	sedang	sihir	(kalian) mendatangi	maka	apakah	kalian	seperti	seorang manusia	melainkan/hanyalah	ini	bukanlah	(mereka) dzalim					
تُبْصِرُونَ				قَالَ		رَبِّي		يَعْلَمُ		الْقَوْلُ فِي السَّمَاءِ وَ		الْأَرْضِ					
(kalian) melihat				3	(dia) berkata		Tuhan	ku	(Dia) mengetahui	di	perkataaan	langit	dan	bumi			
وَ هُوَ السَّمِيعُ				الْعَلِيمُ		بَلْ		قَالُوا		أَضْغَثُ		أَحْلَمِ		بَلْ			
Dia dan				Maha Mengetahui		4	(mereka) mengatakan		bahkan	campur aduk/kalut		mimpi-mimpi		bahkan			
أَفْتَرَدُ				بَلْ هُوَ شَاعِرٌ		فَ لَمْ		يَأْتِ نَا بِ		عَايَةٍ		كَ مَا أُرْسِلَ		الْأَوَّلُونَ			
5	terdahulu	(dia) diutus	apa	seperti	tanda/mu'jizat	dengan	kita	(dia) mendatangi	hendaklah	maka	seorang penyair	dia	bahkan	nya	(dia) mengada-ada		
مَا ءَامَنْتَ				قَبْلَ		مِنْ قَرْيَةٍ		أَهْلَكَدَ		هَ أَ		فَ هُمْ		يُؤْمِنُونَ			
6	(mereka) beriman	mereka	maka	apakah	nya	Kami	membinasakan	suatu negeri	dari	mereka	sebelum	(dia) beriman	tidak				
وَ مَا أَرْسَدْنَا				قَبْلَ لَكَ		إِلَّا		رِجَالًا		نُوحِي		إِلَيْهِمْ		فَ سَأَلُوا أَهْلَ			
pemilik	tanyakanlah	maka	mereka	kepada	(Kami) beri wahyu	orang-orang lelaki	melainkan	engkau	sebelum	Kami	mengutus	tidak	dan				
الذِّكْرِ				إِنْ كُنْتُمْ لَا		تَعْلَمُونَ		وَ مَا		جَعَلْنَا		مِنْ جَسَدًا					
Adz Dzikra/peringatan				jika	adalah	kalian	tidak	(kalian) mengetahui	7	dan	tidak	Kami	menjadikan	mereka	tubuh-tubuh		
لَا يَأْكُلُونَ				الطَّعَامَ وَ مَا		كَانُوا		خَالِدِينَ		ثُمَّ		صَدَقْنَا		مِنْ هُمْ			
mereka	Kami	membenarkan	kemudian	8	orang-orang yang kekal	adalah mereka	tidak	dan	makanan	(mereka) memakan	tidak						
الْوَعْدَ وَ أَنْجِيْنَا				مِنْ هُمْ وَ مَنْ		نَشَاءُ		وَ أَهْلَكَدَ		نَا		الْمُسْرِفِينَ		﴿٩﴾			
9	orang-orang yang melampaui batas	Kami	membinasakan	dan	(Kami) menghendaki	siapa	dan	mereka	Kami	menyelamatkan	maka	janji					
لَقَدْ				أَنْزَلْنَا		إِلَيْكُمْ كِتَابًا		فِيهِ		ذِكْرُكُمْ		أَفَلَا		تَعْقِلُونَ			
﴿١٠﴾	(kalian) berakal/memahami			tidak	maka	apakah	kalian	peringatan/pelajaran	nya	di dalam	sebuah kitab	kalian	kepada	Kami	menurunkan	sungguh telah	sungguh

وَ كَمْ قَصَمْنَا مِنْ قَرْيَةٍ كَانَتْ ظَالِمَةً وَأَنْشَأْنَا بَعْدَهَا قَوْمًا

kaum nya sesudah Kami menghendaki dan zalim adalah ia negeri-negeri dari Kami membinasakan berapa banyak dan

عَاخِرِينَ ﴿١١﴾ وَلَمَّا أَحْسَوْا بِبَأْسِنَا إِذَا هُمْ مِنْهَا يَرْكُضُونَ ﴿١٢﴾

12 (mereka) lari tergesa-gesa nya dari mereka tat kala/tiba-tiba Kami hukuman/azab (mereka) merasakan ketika maka 11 yang lain

لَا تَرْكُضُوا وَارْجِعُوا إِلَى مَا أُتْرِفْتُمْ فِيهِ وَمَسْكِنِكُمْ لَعَلَّكُمْ

kalian supaya kalian tempat tinggal dan nya di dalam kalian hidup mewah apa kepada kembalilah dan (kalian) lari tergesa-gesa janganlah

تُسْأَلُونَ ﴿١٣﴾ قَالُوا يَدْوِيْدُنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿١٤﴾ فَمَا زِلْتَ تِلْكَ

itulah (dia) berhenti tidak maka 14 orang-orang yang dzalim adalah kami sesungguhnya kami kami kecelakaan wahai (mereka) berkata 13 (kalian) ditanya

دَعْوَدَهُمْ حَتَّىٰ جَعَلْنَا مِنْهُمْ حَصِيدًا خَلِدِينَ ﴿١٥﴾ وَمَا خَلَقْنَا

Kami menciptakan tidak dan 15 yang musnah panen an mereka Kami menjadikan sehingga mereka seruan/keluhan

السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا لَعَيْنَ لَوْ أَرَدْنَا أَنْ نَتَّخِذَ

(Kami) mengambil/menjadikan agar Kami menghendaki sekiranya 16 yang bermain-main mereka berdua di antara apa dan bumi dan langit

لَهُمْ أَلَّا تَتَّخِذَ مِنْهُ لَدُنَّا إِنْ كُنَّا فَلَعَيْنَ ﴿١٧﴾ بَلْ نَقْذِفُ بِالْحَقِّ

kebenaran dengan (Kami) melemparkan bahkan/tetapi 17 yang berbuat Kami adalah jika sisi Kami dari nya Kami mengambil tentu/pasti permainan

عَلَى الْبَاطِلِ فَإِذَا هُوَ زَاهِقٌ ﴿١٨﴾ وَيَذْمُهُمْ فَإِذَا هُوَ زَاهِقٌ

18 (kalian) mensifatkan dari apa kecelakaan kalian bagi dan yang lenyap dia tiba-tiba maka nya (dia) menghancurkan maka yang batil atas

وَلَهُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ عِنْدَهُ لَا يَسْتَكْبِرُونَ

(mereka) sombong tidak Nya di sisi siapa dan bumi dan langit di siapa Nya bagi dan

عَنْ عِبَادَتِهِ وَلَا يَسْتَحْسِرُونَ ﴿١٩﴾ يُسَبِّحُونَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ

siang dan malam (mereka) bertasbih 19 (mereka) merasa letih tidak dan Nya penyembahan terhadap

لَا يَفْتُرُونَ أَمْ اتَّخَذُوا ءَالِهَةً مِنَ الْأَرْضِ هُمْ يُنْشِرُونَ ﴿٢٠﴾

21 (mereka) dapat menghidupkan mereka bumi dari tuhan-tuhan (mereka) mengambil/menjadikan ataukah/apakah 20 (mereka) diam/henti-hentinya tidak

لَوْ كَانَ فِيهِمَا ءَالِهَةٌ إِلَّا اللَّهُ لَفَسَدَتَا فَسُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَرْشِ

Arsy Tuhan Allah Maha Suci maka (keduanya) rusak benar-benar Allah selain tuhan-tuhan mereka berdua di dalam ada sekiranya

عَمَّا يَصِفُونَ ﴿٢١﴾ لَا يُسْأَلُ عَمَّا يَفْعَلُ وَهُمْ يُسْأَلُونَ ﴿٢٢﴾ أَمْ اتَّخَذُوا

(mereka) mengambil ataukah 23 (mereka) ditanya mereka dan (Dia) berbuat dari apa (Dia) ditanya tidak/tidaklah 22 (mereka) sifatkan dari apa

مِنْ دُونِهِ ءَالِهَةً قُلْ هَآؤُنَا بُرْهَانُنَا هَٰذَا ذِكْرُ مَنْ مَعِيَ وَذِكْرُ

peringatan dan ku bersama siapa peringatan ini kalian bukti-bukti/alasan-alasan unjuk kan/kemukakan katakanlah tuhan-tuhan Dia selain dari

مَنْ قَبْلِي ۚ بَلْ أَكْثَرُ هُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٣﴾ أَلْحَقَّ ۚ هُمْ مُعْرِضُونَ ﴿٢٤﴾

24 orang-orang yang berpaling mereka maka yang benar (mereka) mengetahui tidak mereka kebanyakan bahkan/tetapi aku sebelum siapa

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَّسُولٍ إِلَّا نُوحِيْهِ إِلَيْهِ أَذْهًا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا ۚ وَاعْبُدُونِ ۝٢٥ وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ وَلَدًا ۚ سُبْحَانَ هُوَ

tuhan tidak ada dia bahwa nya kepada (Kami) mewahyukan melainkan seorang Rasul dari engkau sebelum dari Kami mengutus tidak dan

إِلَّا أَنَا ۚ وَاعْبُدُونِ ۝٢٥ وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ وَلَدًا ۚ سُبْحَانَ هُوَ

Dia Maha Suci anak Maha Pemurah (Dia) mengambil (mereka) berkata dan 25 Aku sembahlah maka Aku melainkan

بَلْ عِبَادٌ مُّكْرَمُونَ ۝٢٦ لَا يَسْبِقُونَهُ هُوَ بِالْقَوْلِ وَهُمْ

mereka dan perkataan dengan Nya (mereka) mendahului tidak 26 orang-orang yang dimuliakan hamba-hamba tetapi

بِأَمْرِ هٖ يَعْمَلُونَ ۝٢٧ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ

mereka di belakang apa dan mereka tangan di antara apa-apa (Dia) mengetahui 27 (mereka) mengerjakan Nya perintah dengan

وَلَا يَشْفَعُونَ إِلَّا لِمَنْ ارْتَضَىٰ وَهُم مِّنْ خَشْيَتِهِ هٖ مُشْفِقُونَ ۝٢٨

28 yang selalu berhati-hati Nya ketakutan pada dari mereka dan (Dia) meridhai siapa kepada melainkan (mereka) memberi syafa'at tidak dan

وَمَنْ يَقُلْ مِنْهُمْ إِنِّي إِلَٰهٌ مِّنْ دُونِهِ هٗ ذَٰلِكَ نَجْزِي هٗ

nya (Kami) membalas itu maka Dia selain dari Tuhan aku sungguh mereka dari (dia) mengatakan siapa dan

جَهَنَّمَ ۚ كَٰذَٰلِكَ نَجْزِي الظَّالِمِينَ ۝٢٩ أَوَلَمْ يَرِ الْأَذِينَ كَفَرُوا

(mereka) mengingkari/kafir (orang-orang) yang (dia) melihat tidak dan apakah 29 orang-orang dzalim (Kami) memberi balasan itu seperti neraka Jahanam

أَنَّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ كَانَتَا رَتْقًا فَفَتَقْنَا ۚ ذَٰلِكَ هُمَا وَجَعَلْنَا

Kami menjadikan dan mereka berdua Kami memisahkan maka berpadu adalah keduanya bumi dan langit bahwa

مِنَ الْمَآءِ كُلِّ شَيْءٍ حَيٍّ ۚ أَوَلَا يُؤْمِنُونَ ۝٣٠ وَجَعَلْنَا فِي الْأَرْضِ

bumi di Kami menjadikan dan 30 (mereka) beriman tidak maka apakah yang hidup sesuatu tiap-tiap air dari

رَوَاسِيَ ۚ أُن تَمِيدَ ۚ هُم وَجَعَلْنَا فِيهَا فِجَاجًا سُبُلًا لَّعَلَّهُمْ

mereka semoga jalan-jalan jalan di pegunungan nya di dalam Kami menjadikan dan mereka dengan (dia) bergoncang bahwa/supaya gunung-gunung

يَهْتَدُونَ ۝٣١ وَجَعَلْنَا السَّمَاءَ سَقْفًا مَّحْفُوظًا ۚ وَهُمْ عَنْ

dari mereka dan yang terjaga/terpelihara atap langit Kami menjadikan dan 31 (mereka) mendapat petunjuk

ءَايَاتِهَا مُعْرِضُونَ ۝٣٢ وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ

matahari dan siang dan malam (Dia) menciptakan Yang Dia dan 32 orang-orang yang berpaling Nya ayat-ayat

وَالْقَمَرَ ۚ كُلٌّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ ۝٣٣ وَجَعَلْنَا لِبَشَرٍ مِّن قَبْلِكَ

engkau sebelum dari manusia bagi Kami menjadikan tidak dan 33 (mereka) beredar garis edar dalam tiap-tiap/masing-masing bulan dan

الْخُلْدَ ۚ أَفَإِنَّ مِتَّ هُم الْخَالِدُونَ ۝٣٤ كُلُّ نَفْسٍ ذَٰئِقَةُ

yang merasakan jiwa tiap-tiap 34 orang-orang yang kekal mereka maka kamu mati jika maka apakah yang kekal

الْمَوْتِ ۚ وَنَبِّئُوهُمْ بِالشَّرِّ وَالْخَيْرِ فِتْنَةً ۚ وَإِلَيْنَا تُرْجَعُونَ ۝٣٥

35 (kalian) dikembalikan Kami kepada dan cobaan/fitnah kebaikan dan keburukan dengan kalian (kami) menguji dan mati

وَ إِذَا رَعَا لَكَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا اِنْ يَّتَّخِذُوْا لَكَ اِلَّاهًا هٰٓؤُلَآءَ اَ هٰذَا

ini apakah main-main/olok-olok kecuali engkau (mereka) mengambil tidak lain (mereka) mengingkari/kafir (orang-orang) yang engkau (dia) melihat apabila dan

اَلَّذِيْ يَذْكُرُ ءَالِهَةً كُمْ وَ هُمْ بِذِكْرِ الرَّحْمٰنِ هُمْ

mereka Maha Pemurah peringatan dengan mereka dan kalian tuhan-tuhan (dia) menyebut/mencela yang

كَفَرُوْا ﴿٣٦﴾ خُلِقَ الْاِنْسٰنُ مِنْ عَجَلٍ سَ اُوْرِيْكُمْ

kalian (Aku) perlihatkan akan tergesa-gesa dari manusia diciptakan 36 orang-orang yang ingkar

ءَاٰتِيْٓى فَا لَّا تَسْتَعْجِلُوْا نِ ﴿٣٧﴾ وَ يَقُوْلُوْنَ مَتٰى هٰذَا الْوَعْدُ

janji (ancaman) ini kapankah (mereka) berkata dan 37 Aku (kalian) minta segera jangan maka Ku ayat-ayat

اِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ ﴿٣٨﴾ لَوْ يَعْلَمُ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا حِيْنَ

di waktu (mereka) mengingkari/kafir (orang-orang) yang (dia) mengetahui seandainya 38 orang-orang yang benar kalian adalah jika

لَا يَكْفُوْنَ عَنْ وُجُوْهِهِمْ اَلنَّارَ وَ لَا عَنْ ظُهُورِهِمْ وَ لَا

tidak dan mereka punggung-punggung dari tidak dan api neraka mereka wajah-wajah dari (mereka) dapat menahan/menge-lakkan tidak

هُمْ يُنْصَرُوْنَ ﴿٣٩﴾ بَلْ تَأْتِيْهِمْ بَغْتَةً وَ تَبْهَتُهُمْ وَ لَا

tidak maka mereka (dia) membingungkan maka tiba-tiba mereka (dia) mendatangi bahkan/tetapi 39 (mereka) mereka mereka

يَسْتَطِيْعُوْنَ رَدَّهَا وَ لَا هُمْ يُنْظَرُوْنَ ﴿٤٠﴾ وَ لَقَدْ اَسْتَهْزِئُ

(dia) diperolok-olok sungguh telah sungguh dan 40 (mereka) diberi tangguh mereka tidak dan nya menolak (mereka) kuasa/mampu

بِ رُسُلٍ مِّنْ قَبْلِكَ وَ حَاقَ بِاَلَّذِيْنَ سَخِرُوْا مِنْهُمْ مَّا كَانُوْا

adalah mereka apa mereka dari (mereka) mengejek (orang-orang) yang dengan (dia) selayaknya maka engkau sebelum dari para utusan/para rasul dengan

بِ هٖ يَسْتَهْزِءُوْنَ ﴿٤١﴾ قُلْ مِّنْ يَّكْلُوْنَ كُم بِ اَلَّيْلِ وَ النَّهَارِ

siang dan malam dengan kalian (dia) melindungi/memelihara siapakah katakanlah 41 (mereka) memperolok-olokan nya dengan

مِّنْ اَلرَّحْمٰنِ ﴿٤٢﴾ بَلْ هُمْ عَنْ ذِكْرِ رَبِّهِمْ مُّعْرِضُوْنَ

42 orang-orang yang berpaling mereka Tuhan mengingat dari mereka bahkan Yang Maha Pemurah dari

اَمْ لَمْ يَنْصَرُوْا هُمْ ءَالِهَةٌ تَمْنَعُ هُمْ مِّنْ دُوْنِنَا لَّا يَسْتَطِيْعُوْنَ نَصْرَ

menolong (mereka) sanggup/mampu tidak Kami selain dari mereka (dia) mencegah/melindungi tuhan-tuhan mereka bagi atukah

اَنْفُسِهِمْ وَ لَا هُمْ مِّنَّا يُصْحَبُوْنَ ﴿٤٣﴾ بَلْ مَتَّعْنَا هَؤُلَاءِ

(mereka) ini Kami memberi kesenangan bahkan 43 (mereka) dibela/ditolong dari Kami mereka tidak dan mereka diri

وَ ءَابَآءَهُمْ حَتّٰى طَالَ عَلَيْهِمْ اَلْعُمْرُطُ اَ وَ لَا يَرَوْنَ اَنَّا نَاتِيْ

(Kami) mendatangi bahwa Kami (mereka) melihat tidak maka apakah umur mereka atas (dia) panjang sehingga mereka bapak-bapak dan

اَلْاَرْضَ نَنْقُصُهَا مِنْ اَطْرَافِهَا اَ وَ هُمْ اَلْغٰلِبُوْنَ ﴿٤٤﴾

44 orang-orang yang mengalahkan/ menang mereka maka apakah nya ujung/penjuru dari nya (kami) mengurangi bumi/negeri

قُلْ إِنَّمَا أُنذِرُكُمْ بِالْوَحْيِ وَلَا يَسْمَعُ الصُّمُّ الدُّعَاءَ إِذَا										
apabila	du'a/seruan	orang yang tuli	(dia) mendengar	tidak	dan	wahyu	dengan	kalian	(aku) memberi peringatan	hanyalah katakanlah
مَا يُنذِرُونَ ﴿٤٥﴾ وَلَٰ يَمِينُ مَسَّةٌ هُمْ نَفْحَةٌ مِّنْ عَذَابِ رَبِّكَ										
engkau	Tuhan	siksa	dari	hembusan	mereka	(dia) menimpa	jika	sungguh	dan	45 (mereka) diberi peringatan apa-apa
لَ يَقُولَنَّ يٰ وَيْلَنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿٤٦﴾ وَ نَضَعُ الْمَوَازِينَ										
timbangan	(Kami) meletakkan	dan	46	orang-orang yang dzalim	adalah kami	sesungguhnya kami	kami	celaka	wahai	(mereka) benar-benar berkata sungguh
الْقِسْطَ لَ يَوْمِ الْقِيَمَةِ وَلَا تُظْلَمُ نَفْسٌ شَيْئًا وَإِنْ كَانَ										
ada	jika	dan	sesuatu	jiwa/seseorang	(dia) dianiaya/dikurangi	tidak	maka	kiamat	hari	pada yang benar/adil
مِثْقَالَ حَبَّةٍ مِّنْ خَرْدَلٍ أَتَيْنَا بِهَا وَ كَفَىٰ بِنَا حَسِبِينَ ﴿٤٧﴾										
47	yang membuat perhitungan	Kami	dengan	cukup	dan	nya	dengan	Kami	datangkan	sawi dari biji seberat
وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا مُوسَىٰ وَ هَارُونَ الْفُرْقَانَ وَ ضِيََاءً وَ ذِكْرًا										
peringatan/pengajaran	dan	cahaya/penerangan	dan	Al Furqan/pembeda	Harun	dan	Musa	Kami	memberi	sungguh telah sungguh dan
لَ لَمُتَّقِينَ ﴿٤٨﴾ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُم بِالْغَيْبِ وَ هُمْ مِّنَ السَّاعَةِ										
hari kiamat	dari	mereka	dan	yang ghaib	dengan	mereka	Tuhan	(mereka) takut	(orang-orang) yang	48 orang-orang yang bertakwa bagi
مُشْفِقُونَ ﴿٤٩﴾ وَ هَذَا ذِكْرٌ مُّبَارَكٌ أَنْزَلْنَاهُ أَ فَأَنْتُمْ لَا تُؤ										
nya	pada	kalian	maka	apakah	nya	Kami	menurunkan	yang diberkahi	peringatan/pengajaran	ini dan 49 orang-orang yang merasa takut
مُنْكِرُونَ ﴿٥٠﴾ وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا إِبْرَاهِيمَ رُشْدَهُ مِن قَبْلُ وَ كُنَّا										
adalah Kami	dan	sebelum	dari	nya	petunjuk/pimpinan	Ibrahim	Kami	memberi	sungguh telah	sungguh dan 50 orang-orang yang mengingkari
بِهِ عَلِيمِينَ ﴿٥١﴾ إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَ قَوْمِهِ مَا هَذِهِ التَّمَاثِيلُ الَّتِي										
yang	patung-patung	ini	apakah	nya	kaum	dan	nya	ayah	kepada	(dia) berkata ketika 51 yang mengetahui nya dengan
أَنْتُمْ لَهَا عَاكِفُونَ ﴿٥٢﴾ قَالُوا وَجَدْنَا ءَابَاءَنَا لَهَا عَابِدِينَ ﴿٥٣﴾ قَالَ										
(dia) berkata	53	orang-orang yang menyembah	nya	bagi	kami	bapak-bapak	kami	mendapat	(mereka) berkata	52 orang-orang yang tekun nya bagi kalian
لَقَدْ كُنْتُمْ أَنْتُمْ وَ ءَابَاؤُكُمْ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٥٤﴾ قَالُوا أَجِئْتَنَا										
kami	engkau	mendatangi	apakah	(mereka) berkata	54	yang nyata	kesesatan	dalam	kalian	bapak-bapak dan kalian kalian adalah sungguh telah sungguh
بِالْحَقِّ أَمْ أَنْتَ مِنَ اللَّاعِينَ ﴿٥٥﴾ قَالَ بَلْ رَبُّكُمْ رَبُّ السَّمَوَاتِ										
langit	Tuhan/pemelihara	kalian	Tuhan	bahkan/sebenarnya	(dia) berkata	55	orang-orang yang orang yang	dari/termasuk	kamu	ataukah kebenaran dengan
وَ الْأَرْضِ الَّتِي فَطَرَ هُنَّ وَ أَنَا عَلَىٰ ذَٰلِكُمْ مِنَ الشَّاهِدِينَ ﴿٥٦﴾										
56	orang-orang yang menyaksikan	dari/termasuk	itu	atas	aku	dan	mereka	(Dia) menciptakan	Yang	bumi dan
وَ ذَٰلِلِلَّهِ لَ لَاكِيدَنَّ أَصْنَمَكُمْ بَعْدَ أَنْ تُوَلُّوا مُدْبِرِينَ ﴿٥٧﴾										
57	ke belakang	(kalian) berpaling	bahwa	sesudah	kalian	berhala-berhala	(aku) benar-benar membuat tipu daya	sungguh	Allah	demi dan

فَجَعَلَهُمْ جُذَاذًا إِلَّا كَبِيرًا لَهُمْ لَعَدًا إِلَيْهِ يَرْجِعُونَ ﴿٥٨﴾

58	(mereka) kembali	nya	kepada	mereka	agar	mereka	bagi	yang terbesar	kecuali	hancur berpotong-potong	mereka	(dia) menjadikan	maka
----	------------------	-----	--------	--------	------	--------	------	---------------	---------	-------------------------	--------	------------------	------

قَالُوا مَنْ مَن فَعَلَ هَذَا بِـِ عَالِهَتِنَا إِذْ هُوَ لَ مِنْ الظَّالِمِينَ ﴿٥٩﴾

59	orang-orang yang dzalim	dari	benar-benar	dia	sungguh	kami	tuhan-tuhan	dengan	ini	(dia) melakukan	siapa	(mereka) berkata
----	-------------------------	------	-------------	-----	---------	------	-------------	--------	-----	-----------------	-------	------------------

قَالُوا سَمِعْنَا فَتًى يَذْكُرُ هُمْ يُقَالُ لَهُ إِبْرَاهِيمُ ﴿٦٠﴾ قَالُوا فَآتُونَا

60	datangkanlah	maka	(mereka) berkata	60	Ibrahim	nya	bagi	dikatakan	mereka	(dia) menyebut/mencela	seorang pemuda	kami	mendengarkan	(mereka) berkata
----	--------------	------	------------------	----	---------	-----	------	-----------	--------	------------------------	----------------	------	--------------	------------------

بِهِ عَلَىٰ أَغْنِي النَّاسَ لَعَدًا هُمْ يَشْهَدُونَ ﴿٦١﴾ قَالُوا ءَ أَنْتَ

61	engkau	apakah	(mereka) berkata	61	(mereka) menyaksikan	mereka	agar	manusia	mata	atas/kehadapan	nya	dengan
----	--------	--------	------------------	----	----------------------	--------	------	---------	------	----------------	-----	--------

فَعَدَّتْ هَذَا بِـِ عَالِهَتِنَا يَٰ إِبْرَاهِيمُ ﴿٦٢﴾ قَالَ بَلْ فَعَدَّ هُوَ كَبِيرُ هُمْ

62	mereka	yang besar	nya	(dia) melakukan	bahkan/sebenarnya	(dia) berkata	62	Ibrahim	wahai	kami	tuhan-tuhan	dengan	ini	engkau	berbuat
----	--------	------------	-----	-----------------	-------------------	---------------	----	---------	-------	------	-------------	--------	-----	--------	---------

هَذَا فَ سَأَلُوهُمْ إِنْ كَانُوا يَنْطِقُونَ ﴿٦٣﴾ فَ رَجَعُوا إِلَىٰ

63	kepada	(mereka) kembali	maka	63	(mereka) berbicara	mereka adalah	jika	mereka	tanyakan	maka	ini
----	--------	------------------	------	----	--------------------	---------------	------	--------	----------	------	-----

أَنْفُسِهِمْ فَ قَالُوا إِذْ كُنْتُمْ أَتِلُونَ ﴿٦٤﴾ ثُمَّ نَكِسُوا

64	(mereka) menundukkan	kemudian	64	orang-orang yang menganiaya	kalian	kalian	sungguh	(mereka) berkata	maka	mereka	diri
----	----------------------	----------	----	-----------------------------	--------	--------	---------	------------------	------	--------	------

عَلَىٰ رُءُوسِهِمْ لَ قَدْ عَلِمْتَ مَا هَؤُلَاءِ يَنْطِقُونَ ﴿٦٥﴾ قَالَ

65	(dia) berkata	65	(mereka) berbicara	mereka itu	tidaklah	engkau	mengajarkan	sungguh telah	sungguh	mereka	kepala-kepala	atas
----	---------------	----	--------------------	------------	----------	--------	-------------	---------------	---------	--------	---------------	------

أَ وَ تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُكُمْ شَيْئًا وَلَا

66	tidak	dan	sesuatu	kalian	(dia) memberi manfaat	tidak	apa	Allah	selain	dari	(kalian) menyembah	maka	apakah
----	-------	-----	---------	--------	-----------------------	-------	-----	-------	--------	------	--------------------	------	--------

يَضُرُّكُمْ أَفِ لَ كُمْ وَ إِيَّاهُمْ تَعْبُدُونَ ﴿٦٦﴾ مِنْ دُونِ اللَّهِ

66	Allah	selain	dari	(kalian) menyembah	apa	untuk	dan	kalian	bagi	ah (celaka)	66	kalian	(dia) mencelakakan
----	-------	--------	------	--------------------	-----	-------	-----	--------	------	-------------	----	--------	--------------------

أَ وَ لَا تَعْقِلُونَ ﴿٦٧﴾ قَالُوا حَرِّقُوهُ وَ انصُرُوا ءَالِهَتَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ

67	kalian	adalah	jika	kalian	tuhan-tuhan	tolonglah	dan	dia	bakarliah	(mereka) berkata	67	(kalian) menggunakan akal	tidak	maka	apakah
----	--------	--------	------	--------	-------------	-----------	-----	-----	-----------	------------------	----	---------------------------	-------	------	--------

فَاعِلِينَ ﴿٦٨﴾ قُلْ نَارُ كُونِي بَرْدًا وَ سَلَامًا عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ ﴿٦٩﴾

69	Ibrahim	atas	keselamatan	dan	dingin	jadilah engkau	api	wahai	Kami	berkata	68	orang-orang yang melakukan/bertindak
----	---------	------	-------------	-----	--------	----------------	-----	-------	------	---------	----	--------------------------------------

وَ ارَادُوا بِـِ كَيْدًا فَ جَعَلْنَا هُمْ الْأَخْسِرِينَ ﴿٧٠﴾ وَ نَجَّيْنَاهُ

70	nya	Kami	menyelamatkan	dan	70	orang-orang yang merugi	mereka	Kami	menjadikan	maka	tipu daya	nya	dengan	(mereka) hendak	dan
----	-----	------	---------------	-----	----	-------------------------	--------	------	------------	------	-----------	-----	--------	-----------------	-----

وَ لُوطًا إِلَى الْأَرْضِ الَّتِي بَارَكْنَا فِيهَا لِلْعَالَمِينَ ﴿٧١﴾ وَ وَهَبْنَا

71	Kami	memberi	dan	71	alam semesta	bagi	nya	di dalam	Kami	memberkahi	yang	bumi	ke	Luth	dan
----	------	---------	-----	----	--------------	------	-----	----------	------	------------	------	------	----	------	-----

لَهُ إِسْحَاقَ وَ يَعْقُوبَ نَافِلَةً ۖ وَ كَلَّا جَعَلْنَا صَالِحِينَ ﴿٧٢﴾

72	orang-orang yang shaleh	Kami	menjadikan	tiap-tiap	dan	suatu tambahan/anugrah	Ya'qub	dan	Ishaq	nya	kepada
----	-------------------------	------	------------	-----------	-----	------------------------	--------	-----	-------	-----	--------

وَ جَعَلْنَا لَهُمْ أَيْمَةً يَهْدُونَ بِ أَمْرِنَا وَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِمْ فِعْلَ																	
perbuatan		mereka	kepada	Kami	mewahyukan dan Kami perintah dengan		(mereka) memberi petunjuk			pemimpin-pemimpin		mereka	Kami	menjadikan dan			
الْخَيْرَاتِ وَإِقَامَ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءَ الزَّكَاةِ وَكَانُوا لَنَا																	
Kami		kepada	(mereka) adalah dan		zakat		menunaikan dan		sholat		menegakkan dan		yang baik-baik				
عَبِيدِينَ ﴿٧٣﴾ وَلُوطًا ءَاتَيْنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًا وَنَجَّيْنَاهُ مِنْ																	
dari		nya	Kami	menyelamatkan dan		ilmu dan	hikmah	nya	Kami	memberi Luth dan		73 orang-orang yang menyembah					
الْقَرْيَةِ الَّتِي كَانَتْ تَعْمَلُ الْخَبِيثَ إِذْ هُمْ كَانُوا قَوْمٍ سَوِّءِ																	
buruk		kaum	(mereka) adalah		mereka	sungguh		kebusukan		(dia) melakukan		adalah ia		yang	negeri		
فَلْسَقِينَ ﴿٧٤﴾ وَأَدْخَلْنَاهُ فِي رَحْمَتِنَا إِذْ هُوَ مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٧٥﴾																	
75		orang-orang yang shaleh			dari/termasuk		dia	sungguh	Kami	rahmat	ke dalam	nya	Kami	memasukkan dan		74 fasik/jahat	
وَنُوحًا إِذْ نَادَى مِنْ قَبْلُ فَاسْتَجَبْنَا لَهُ وَجَعَلْنَاهُ وَنَحْيَاهُ																	
nya	Kami	menyelamatkan		maka	nya bagi	Kami	memperkenankan		maka	sebelum	dari	(dia) berseru/berdo'a		ketika	Nuh	dan	
وَأَهْلَ أَهْلِهِ مِنْ الْكُرْبِ الْعَظِيمِ ﴿٧٦﴾ وَنَصَرْنَاهُ مِنَ الْقَوْمِ																	
kaum		dari	nya	Kami	menolong		dan	76	yang besar		bencana		dari	nya	keluarga	dan	
الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا إِذْ هُمْ كَانُوا قَوْمٍ سَوِّءِ فَأَعْرِضْنَاهُمْ																	
mereka		Kami	menenggelamkan		maka	buruk/jahat	kaum	(mereka) adalah	mereka	sungguh	Kami ayat-ayat	dengan	(mereka) mendustakan		(orang-orang) yang		
أَجْمَعِينَ ﴿٧٧﴾ وَدَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ إِذْ يَحْكُمَانِ فِي الْحَرْثِ																	
ladang		mengenai		(mereka berdua) memberi keputusan				tatkala	Nabi Sulaiman	dan	Daud	dan	77	semuanya			
إِذْ نَفَسَتْ فِيهِ غَنَمُ الْقَوْمِ وَكُنَّا لِحُكْمِهِمْ شَاهِدِينَ ﴿٧٨﴾																	
78		yang menyaksikan		mereka	keputusan		pada	adalah Kami	dan	kaum	kambing	nya	di dalam	(dia) merusak	ketika		
فَوَقَّاهُم مِّنْهَا سُلَيْمَانٌ وَكُلًّا ءَاتَيْنَا حُكْمًا وَعِلْمًا وَسَخَّرْنَا																	
Kami		menundukkan		dan	ilmu dan	hikmah	Kami	memberi		masing-masing	dan	Sulaiman	nya	Kami	memberi pengertian		maka
مَعَ دَاوُدَ الْجِبَالِ يُسَبِّحْنَ وَالطَّيْرِ وَكُنَّا فَلَعِيلِينَ ﴿٧٩﴾																	
79		yang berbuat		adalah Kami		dan	burung	dan	(mereka) bertasbih		gunung-gunung		Daud	beserta			
وَعَلَّمْنَاهُ صَنْعَةَ لَبُوسٍ لَّكُمْ لِتُحْصَدَ مِنْ بَاسِهِ كَمَا																	
kalian		peperangan		dari	kalian	melindungi		untuk	kalian bagi	baju besi	pembuatan	nya	Kami	mengajarkan		dan	
فَهَلْ أَنْتُمْ شَاكِرُونَ ﴿٨٠﴾ وَلِسُلَيْمَانَ الرِّيْحَ عَاصِفَةً تَجْرِي بِ أَمْرِهِ																	
nya		perintah	dengan	(dia) mengalir/berhembus		kencang	angin	Nabi Sulaiman	untuk	dan	80	orang-orang yang berterima kasih		kalian	apakah	maka	
إِلَى الْأَرْضِ الَّتِي بَارَكْنَا فِيهَا وَكُنَّا بِ كُلِّ شَيْءٍ عَلِيمِينَ ﴿٨١﴾																	
81		yang mengetahui		sesuatu	setiap	dengan	adalah Kami		dan	nya	di dalam	Kami	memberkahi		yang	bumi	ke

وَمِنَ الشَّيَاطِينِ مَنْ يَغُوصُونَ لَهُ وَيَعْمَلُونَ عَمَلًا دُونَ																		
bukan	pekerjaan	(mereka) mengerjakan		dan	nya	bagi	(mereka) menyelam		siapa	setan-setan	dari	dan						
ذَٰلِكَ ۖ وَ كُنَّا لَهُمْ حَافِظِينَ ﴿٨٢﴾ وَ أَيُّوبَ إِذِ نَادَىٰ																		
(dia) berseru/berdo'a		tatkala	Ayyub	dan	82	yang memelihara/menjaga		mereka	bagi	adalah Kami	dan	itu						
رَبِّهُ أَذَىٰ مَسَّ نَبِيَّ الْضُرِّ وَ أَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ ﴿٨٣﴾																		
83	yang penyayang	paling penyayang		engkau	dan	bencana/penyakit		ku	(dia) menimpa	aku	bahwa	nya Tuhan						
فَاسْتَجَبْنَا لَهُ وَ فَكَّشْنَا مَا بِهِ مِنْ ضُرٍّ ۚ وَ ءَاتَيْنَاهُ أَهْلَهُ ۚ																		
nya	keluarga	nya	Kami	memberi	dan	bencana/penyakit		dari	nya	dengan apa	Kami	menghilangkan	maka	nya	bagi	Kami	perkenankan	maka
وَ مِثْلَهُمْ مَعَهُمْ رَحْمَةً مِّنْ عِنْدِنَا وَ ذِكْرًا لِّلْعَبِيدِ ﴿٨٤﴾																		
84	hamba-hamba		bagi	peringatan	dan	Kami	di sisi	dari	rahmat	mereka	bersama-sama		mereka	semisal	dan			
وَ إِسْمَاعِيلَ وَ إِدْرِيسَ وَ ذَا الْكُفْلِ ۚ كُلٌّ مِّنَ الصَّابِرِينَ ﴿٨٥﴾																		
85	orang-orang yang sabar			dari/termasuk		masing-masing		Zulkifli		dan	Idris	dan	Ismail		dan			
وَ أَدْخَلْنَاهُمْ فِي رَحْمَتِنَا ۚ إِنَّهُمْ مِّنَ الصَّالِحِينَ ﴿٨٦﴾																		
86	orang-orang yang shaleh			dari/termasuk		mereka	sungguh	Kami	rahmat	dalam	mereka	Kami	masukkan	dan				
وَ ذَا النُّونِ إِذْ ذَهَبَ مُغْضِبًا ۖ وَ ظَنَّ أَن لَّنْ نَّقْدِرَ عَلَيْهِ ۚ																		
nya	atas	(Kami) kuasa	tidak sekalipun	bahwa	(dia) menyangka	maka	dalam keadaan marah		(dia) pergi	tatkala	pemilik Nun (Yunus)			dan				
فَ نَادَىٰ فِي الظُّلُمَاتِ أَن لَّا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ ۚ إِنَّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ ﴿٨٧﴾																		
aku	sungguh	engkau	Maha Suci	Engkau	melainkan	Tuhan	tidak	bahwa	kegelapan	dalam	(dia) berdo'a	maka						
فَاسْتَجَبْنَا لَهُ وَ نَجَّيْنَاهُ ۚ إِنَّهُ لَمِنَ الظَّالِمِينَ ﴿٨٨﴾																		
nya	Kami	menyelamatkan		dan	nya	bagi	kk	perkenankan	maka	87	orang-orang yang dzalim		dari/termasuk	aku	adalah			
مِّنَ الْغَمِّ وَ كَذَٰلِكَ نُجِي النَّاسَ ۖ وَ زَكَرِيَّا ۖ																		
Zakaria	dan	88	orang-orang yang beriman			(Kami) selamatkan		itu	seperti	dan	kesedihan		dari					
إِذْ نَادَىٰ رَبَّهُ ۖ رَبِّ لَا تَذَرْنِي فَرْدًا ۚ وَ أَنْتَ خَيْرُ الْوَارِثِينَ ﴿٨٩﴾																		
89	Yang mewarisi	terbaik	Engkau	dan	sendirian	aku	(Engkau) biarkan	janganlah	Tuhanku	nya	Tuhan	(dia) berseru/berdo'a	tatkala					
فَاسْتَجَبْنَا لَهُ وَ وَهَبْنَا لَهُ يَحْيَىٰ ۚ وَ أَصْلَحْنَاهُ ۚ																		
kk	memperbaiki		dan	Yahya	nya	bagi	kk	memberi	dan	nya	bagi	kk	perkenankan		maka			
لَهُ زَوْجٌ ۚ إِنَّهُمْ كَانُوا يُسْرِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ																		
kebaikan		dalam	(mereka) bersegera			(mereka) adalah		mereka	sungguh	nya	isteri	nya	bagi					
وَ يَدْعُونََنَا رَغَبًا وَ رَهَبًا ۚ وَ كَانُوا لَنَا خَاشِعِينَ ﴿٩٠﴾																		
90	orang-orang yang tunduk/khusyu			Kami	kepada	(mereka) adalah	dan	perasaan takut	dan	penuh pengharapan		kami	(mereka) menyeru	dan				

وَالَّتِي أَحْصَنْتَ فَرْجَهَا وَ نَفَخْنَا فِيهَا مِنْ رُوحِنَا											
dan	(orang-orang) yang	(dia) menjaga/memelihara	kehormatan	nya	lalu	meniupkan	kk	di dalam	nya	dari	ruh
وَجَعَلْنَا ذُرِّيَّتَهُمَا وَأَبْنَاءَ هَآءِ لَعَالِمِينَ ۖ إِنَّ هَٰذِهِ											
dan	menjadikan	Kami	dia	dan	anak lelaki	nya	tanda-tanda	bagi	alam semesta	91	sesungguhnya
أُمَّةٌ كُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَأَنَا رَبُّكُمْ فَاعْبُدُونِ ۚ											
umat/agama	kalian	umat	yang satu	dan	Aku	Tuhan	kalian	maka	sembahlah	92	Aku
وَتَقَطَّعُوا أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ كُلُّ إِلَيْنَا رَاجِعُونَ ۚ											
dan	(mereka) memotong	urusan	mereka	di antara	mereka	tiap-tiap	kepada	kk	orang-orang yang kembali	93	
فَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَا كُفْرَانَ											
maka	siapa	(dia) mengerjakan	dari	kebaikan	dan	dia	orang beriman	maka	tidak	pengingkaran	
لِسَعْيِهِ ۚ وَإِنَّا لَءُكْتُبُونَ ۖ وَحَرَامٌ عَلَىٰ قَرْيَةٍ											
bagi	usaha/amal	nya	dan	Kami	sungguh	bagi	nya	yang menuliskan	94	dan	haram
أَهْلَكَهَا ۚ أَذْهَمُ لَا يَرْجِعُونَ ۚ حَتَّىٰ إِذَا فُتِحَتْ											
membinasakan	Kami	nya	bahwa	mereka	tidak	(mereka) kembali	95	sehingga	tatkala	(dia) dibukakan	
يَأْجُوجَ وَ مَاْجُوجَ وَهُمْ مِّنْ كُلِّ حَدَبٍ يَنْسِلُونَ ۚ											
Ya'juj	dan	Ma'juj	dan	mereka	dari	tiap-tiap	tempat yang tinggi	(mereka) mengalir/turun dengan cepat	96		
وَاقْتَرَبَ الْوَعْدُ الْحَقُّ ۖ إِذَا هِيَ شَاخِصَةٌ أَبْصَرُ الَّذِينَ											
dan	(dia) dekat	janji	benar	maka	apabila	ia	terbelalak	pandangan/mata	(orang-orang) yang		
كَفَرُوا ۚ وَيَدُنَا قَدْ كُنَّا فِي غَفْلَةٍ مِّنْ هَٰذَا بَلْ كُنَّا											
(mereka) mengingkari/kafir	wahai	kecelakaan	kami	sungguh	adalah kami	dalam	kelalaian	dari	ini	bahkan	adalah kami
ظَالِمِينَ ۚ إِذْ كُنتُمْ وَ مَا تَعْبُدُونَ ۚ مِن دُونِ اللَّهِ											
orang-orang yang dzalim	97	sungguh	kalian	dan	apa	(kalian) menyembah	dari	selain	Allah		
حَصْبُ جَهَنَّمَ أَنْتُمْ لَهَا وَارِدُونَ ۚ لَوْ كَانَ											
kayu bakar / umpan	neraka Jahanam	kalian	bagi	nya	orang-orang yang datang/masuk	98	sekiranya	adalah			
هَٰؤُلَاءِ عَالِيَةٌ مَّا وَرَدُوا ۚ هَآءِ كُلُّ فِيهَا خَالِدُونَ ۚ											
mereka itu	Tuhan	tidak	(mereka) datang/memasuki	nya	dan	tiap-tiap	di dalam	nya	orang-orang yang kekal	99	
لَهُمْ فِيهَا زَفِيرٌ وَهُمْ فِيهَا لَا يَسْمَعُونَ ۚ إِنَّ الَّذِينَ											
bagi	mereka	di dalam	nya	bernapas panjang/merintah	dan	mereka	di dalam	tidak	(mereka) mendengar	100	sesungguhnya
سَبَقَتْ لَهُمْ مِنَّا الْحُسْنَىٰ ۚ أُولَٰئِكَ عَذَابُ مُّبْعَدُونَ ۚ											
(dia) telah/lebih dahulu	bagi	mereka	dari Kami	kebaikan	(mereka) itu	dari	nya	orang-orang yang dijauhkan	101		

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	اللَّهُ	سَمِ	الرَّحْمَنِ	الرَّحِيمِ
dengan	nama	Allah	Maha Pengasih	Maha Penyayang
يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّ كُمْ إِنَّ زَلْزَلَةَ السَّاعَةِ شَيْءٌ عَظِيمٌ ﴿١﴾				
wahai	manusia	bertakwalah	Tuhan	kalian
sesungguhnya	kegoncangan	hari kiamat	sesuatu	yang besar
1				
يَوْمَ تَرَوْذَهَا تَذْهَلُ كُلُّ مُرْضِعَةٍ عَمَّا أَرْضَعَتْ وَ تَضَعُ				
hari	(kalian) melihat	nya	(dia) tidak ingat/lupa	setiap
wanita yang menyusui anak	dari apa (anak)	(dia) menyusukan	dan	(dia) gugurlah
2				
كُلِّ حَمْلٍ حَمْدُهَا وَ تَرَى النَّاسَ سُكَرَى وَ مَا هُمْ				
tiap-tiap	yang mempunyai	kandungan	kandungan	dan
nya	dan	(engkau) melihat	manusia	mabuk
3				
بِسْمِ اللَّهِ شَدِيدٌ ﴿٢﴾ وَ مِنَ النَّاسِ مَنْ				
dengan	mabuk	dan	tetapi	azab
Allah	sangat keras	2	dan	dari
manusia	siapa			
يُجَادِلُ فِي اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَ يَتَّبِعُ كُلَّ شَيْطَانٍ مَرِيدٍ ﴿٣﴾				
(dia) membantah	tentang	Allah	dengan	selain
ilmu pengetahuan	dan	(dia) mengikuti	setiap/semua	setan
3				
كُتِبَ عَلَيْهِ أَذُّهُ مَنْ تَوَلَّى هُوَ أَذُّهُ يُضِلُّهُ وَ يَهْدِيهِ				
(dia) ditetapkan	atas	nya	dia	bahwa
barang siapa	dengan	(dia) berkawan dengan	nya	maka
dia	(dia) menyesatkan	nya	dan	(Dia) memberi petunjuk
4				
إِلَىٰ عَذَابِ السَّعِيرِ ﴿٤﴾ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ				
kepada	azab	nyala api neraka	4	wahai
manusia	jika	adalah	kalian	dalam
keraguan				
مِّنَ الْبَعْثِ وَ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِّنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ				
tentang	kebangkitan	maka	sungguh Kami	menciptakan
Kami	kalian	dari	tanah	kemudian
dari	setetes mani			
ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ ثُمَّ مِنْ مُّضْغَةٍ مُّخَلَّقَةٍ وَ غَيْرِ مُّخَلَّقَةٍ لِّ نَبِّينَ				
kemudian	dari	segumpal darah	kemudian	dari
sepotong daging	yang dibentuk	dan	selain	yang dibentuk
untuk	(kami) menjelaskan			
لَكُمْ وَ نَقَرُ فِي الْأَرْحَامِ مَا نَشَاءُ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ثُمَّ				
bagi	kalian	dan	(Kami) menetapkan	dalam
rahim	apa yang	(Kami) kehendaki	sampai	waktu
yang ditentukan	kemudian			
نُخْرِجُكُمْ طِفْلًا ثُمَّ لِي تَبْلُغُوا أَشَدَّ كُمْ وَ مِنْكُمْ مَنْ يُتَوَفَّى				
(Kami) mengeluarkan	kalian	anak kecil (bayi)	kemudian	agar
(kalian) sampai	kedewasaan	kalian	dan	siapa
(dia) diwafatkan				
وَ مِنْكُمْ مَنْ يُرَدُّ إِلَىٰ أَرْدَلِ الْعُمُرِ لِي كَيْ لَا يَعْلَمَ مِنْ				
dan	dari	kalian	siapa	(dia) dikembalikan
sampai	paling rendah	umur	supaya	agar
tidak	(dia) mengetahui			
بَعْدَ عِلْمٍ شَيْئًا وَ تَرَى الْأَرْضَ هَامِدَةً وَ إِذَا أَنْزَلْنَا عَلَيْهَا				
sesudah	pengetahuan	sesuatu	dan	(engkau) melihat
bumi	kering	maka	apabila	Kami
menurunkan	nya	atas		
الْمَاءِ أَهْتَزَّتْ وَ رَبَّتْ وَ أَتْبَتَتْ مِنْ كُلِّ زَوْجٍ بَهِيجٍ ﴿٥﴾				
air	(dia) bergerak/hidup	dan	menjadi subur	dan
(dia) menumbuhkan	dari	setiap	jodoh/jenis	indah
5				

ذَٰلِكَ ۚ إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ وَ أَذْهُو يُحْيِي الْمَوْتَىٰ وَ أَذْهُو عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ

sesuatu setiap atas Dia bahwa dan yang mati (Dia) menghidupkan Dia bahwa dan Yang Hak Dia Allah bahwa karena itu

قَدِيرٌ ﴿٦﴾ وَ أَنَّ السَّاعَةَ ءَاتِيَةٌ لَا رَيْبَ فِيهَا وَ أَنَّ اللَّهَ يَبْعَثُ مَنْ فِي

dalam siapa (Dia) membangkitkan Allah bahwa dan nya di dalam keraguan tidak ada yang datang kiamat bahwa dan 6 Maha Kuasa

الْقُبُورِ ﴿٧﴾ وَ مِنَ النَّاسِ مَنْ يُجَادِلُ فِي اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَ لَا هُدًى

petunjuk tidak dan ilmu pengetahuan selain dengan Allah tentang (dia) membantah siapa manusia dari dan 7 kubur

وَ لَا كِتَابٍ مُّنِيرٍ ﴿٨﴾ ثَانِي عِطْفٍ لَهُ لِيُضِلَّ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ۚ هُوَ فِي

di nya bagi Allah jalan dari (dia) menyesatkan untuk nya bagian samping memalingkan 8 yang menerangi kitab tidak dan

الدُّنْيَا خِزْيٌ ۚ وَ نَذِيفٌ هُوَ يَوْمَ الْقِيَمَةِ عَذَابَ الْحَرِيقِ ﴿٩﴾ ذَٰلِكَ

itu 9 yang membakar azab kiamat hari nya (Kami) merasakan dan kehinaan dunia

ۚ مَا قَدَّمْتَ يَدَاكَ وَ أَنَّ اللَّهَ لَيْسَ بِظَلَمٍ ۚ لِّمُعِيدٍ ﴿١٠﴾ وَ مِنَ النَّاسِ

manusia dari dan 10 hamba-hamba kepada penganiayaan dengan bukan Allah bahwa dan engkau kedua tangan (dia) memperbuat apa dengan

مَنْ يَعْبُدُ اللَّهَ عَلَىٰ حَرْفٍ ۚ فَإِنْ أَصَابَ هُوَ خَيْرٌ أَوْ أَطْمَأَنَّ ۚ هُوَ وَإِنْ

jika dan nya dengan (dia) menjadi tentram kebaikan nya (dia) menimpa jika maka tepi di Allah (dia) menyembah siapa

أَصَابَتْهُ هُوَ فِتْنَةٌ أُنْقَلَبَ عَلَىٰ وَجْهِهِ خَسِرَ الدُّنْيَا وَ الْآخِرَةَ ذَٰلِكَ

itu akhirat dan di dunia (dia) merugi nya wajah atas (dia) berbalik fitnah/bencana nya (dia) menimpa

هُوَ الْخُسْرَانُ الْمُبِينُ ﴿١١﴾ يَدْعُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَضُرُّهُ

nya (dia) mencelakan tidak apa Allah selain dari (dia) menyeru 11 yang nyata kerugian dia

وَ مَا لَا يَنْفَعُهُ هُوَ ذَٰلِكَ هُوَ الضَّلَالُ الْبَعِيدُ ﴿١٢﴾ يَدْعُوا لِمَنْ

siapa benar-benar (mereka) menyeru 12 yang jauh kesesatan dia itu nya (dia) memberi manfaat tidak apa dan

ضُرٌّ هُوَ أَقْرَبُ مِنْ نَفْعِهِ ۚ لِمَنْ أَلْمَسَ الْمَوْلَىٰ وَ لِمَنْ أَلْمَسَ الْعَشِيرُ ﴿١٣﴾

13 kawan (dia) seburuk-buruk benar-benar dan penolong (dia) seburuk-buruk benar-benar nya manfaat dari lebih dekat nya mudarat/bahaya

إِنَّ اللَّهَ يُدْخِلُ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ

surga-surga kebajikan/amal saleh (mereka) berbuat dan (mereka) beriman (orang-orang) yang (Dia) memasukkan Allah sesungguhnya

تَجْرَىٰ مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ۚ إِنَّ اللَّهَ يَفْعَلُ مَا يُرِيدُ ﴿١٤﴾ مَنْ كَانَ

adalah barangsiapa 14 (Dia) kehendaki apa (Dia) berbuat Allah sesungguhnya sungai-sungai nya bawah dari (dia) mengalir

يَظُنُّ أَنَّ لَنْ يَنْصُرَهُ اللَّهُ فِي الدُّنْيَا وَ الْآخِرَةِ ۚ لِمَنْ يَمْدُدُ بِسَبَبٍ إِلَىٰ

ke jalan/hubungan dengan (dia) merentangkan hendaklah maka akhirat dan dunia di Allah nya (Dia) menolong tidak sekalipun bahwa (dia) menyangka

السَّمَاءِ ثُمَّ لَمْ يَقْطَعْ ۚ لِمَنْ يَنْظُرُ هَلْ يُذْهِبَنَّ كَيْدُهُ مَا يَغِيظُ ﴿١٥﴾

15 (dia) menerbitkan marah apa yang nya tipu daya (dia) benar-benar dapat menghilangkan apakah (dia) memperhatikan hendaklah lalu (dia) melalui hendaklah kemudian langit

﴿١٦﴾	مَنْ يُرِيدُ	يَهْدِي	وَأَنَّ اللَّهَ	بَيِّنَاتٍ	عَايَاتٍ	نَزَّلْنَاهُ	كَذَلِكَ	وَكَذَلِكَ								
16	(Dia) kehendaki	siapa	(Dia) memberi petunjuk	Allah	bahwa	dan	yang nyata	ayat-ayat/keterangan	nya	Kami	menurunkan	itu	seperti	dan		
إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالصَّابِغِينَ وَالنَّصْرَىٰ																
orang-orang Nasrani		dan	orang-orang Shabi-in		dan	(mereka) Yahudi		(orang-orang) yang		dan	(mereka) beriman		(orang-orang) yang		sesungguhnya	
وَالْمَجُوسَ وَالَّذِينَ أَشْرَكُوا إِنَّ اللَّهَ يَفْصِلُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ																
hari	mereka	di antara	(Dia) memisahkan	Allah	sesungguhnya	(mereka) mempersekutukan			(orang-orang) yang		dan	Majusi	dan			
الْقِيَمَةِ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿١٧﴾ أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ																
Allah	bahwa	(engkau) ketahui	tidak	apakah	17	yang menyaksikan		sesuatu	setiap	atas	Allah	sesungguhnya	kiamat			
يَسْجُدُ لَهُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ وَالشَّمْسُ																
matahari		dan	bumi		di	siapa	dan	langit		di	siapa	Nya	bagi	bersujud		
وَالْقَمَرُ وَالنُّجُومُ وَالْجِبَالُ وَالشَّجَرُ وَالدَّوَابُّ وَكَثِيرٌ مِّنَ																
dari	kebanyakan	dan	binatang melata		dan	pohon-pohon		dan	gunung-gunung		dan	bintang-bintang		dan	bulan	dan
النَّاسِ وَكَثِيرٌ حَقَّ عَلَيْهِ الْعَذَابُ وَمَنْ يُهِنِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ																
dari	nya	bagi	tidak	maka	Allah	(Dia) menghinakan	siapa	dan	azab	nya	atas	(dia) telah tetap/hak	kebanyakan	dan	manusia	
مُكْرِمٌ إِنَّ اللَّهَ يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ ﴿١٨﴾ هَٰذَانِ خَصْمَانِ																
yang keduanya saling bertengkar		inilah dua		18	(Dia) menghendaki	apa	(Dia) berbuat	Allah	sesungguhnya	yang memuliakan/menghormati						
أَخْتَصَمُوا فِي رَبِّهِمْ فَالَّذِينَ كَفَرُوا قُطِّعَتْ لَهُمْ ثِيَابٌ																
pakaian	mereka	bagi	(dia) dipotongkan/dibuatkan		(mereka) mengingkari/kafir		(orang-orang) yang		maka	mereka	Tuhan	dalam/tentang	(mereka) bertengkar			
مِّنْ نَّارٍ يُصَبُّ مِنْ فَوْقِ رُءُوسِهِمُ الْحَمِيمُ ﴿١٩﴾ يُصْهِرُ بِهِ																
nya	dengan	(dia) dihancurluluhkan		19	air mendidih	mereka	kepala-kepala		atas	dari	(dia) disiramkan		api neraka	dari		
مَا فِي بُطُونِهِمْ وَالْجُلُودُ ﴿٢٠﴾ وَلَهُمْ مَّقْمِعٌ مِّنْ حَدِيدٍ ﴿٢١﴾ كُلَّمَا																
setiap kali	21	besi	dari	cambuk-cambuk		mereka	bagi	dan	20	kulit-kulit	dan	mereka	perut-perut	dalam	apa	
أَرَادُوا أَنْ يَخْرُجُوا مِنْهَا مِنْ غَمٍّ أُعِيدُوا فِيهَا وَذُوقُوا عَذَابَ																
azab		(mereka) merasakan		dan	nya	di dalam	(mereka) dikembalikan		kesengsaraan	dari/lantaran	nya	dari	(mereka) keluar		agar	(mereka) hendak
الْحَرِيقِ ﴿٢٢﴾ إِنَّ اللَّهَ يُدْخِلُ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ																
kebajikan/shaleh		(mereka) berbuat		dan	(mereka) beriman		(orang-orang) yang		(Dia) memasukkan	Allah	sesungguhnya	22	yang membakar			
جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ يُحَلَّوْنَ فِيهَا مِنْ																
dari	nya	di dalam	(mereka) diberi perhiasan			sungai-sungai		nya	bawah	dari	(dia) mengalir		surga-surga			
أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ وَلُؤْلُؤًا وَلِبَاسُهُمْ فِيهَا حَرِيرٌ ﴿٢٣﴾																
23	sutera	nya	di dalam	mereka	pakaian	dan	mutiara		dan	emas	dari	gelang-gelang				

وَهُدُوا إِلَى الصَّيِّبِ مِنَ الْقَوْلِ وَ هُدُوا إِلَى صِرَاطِ الْحَمِيدِ ﴿٢٤﴾

24	yang	terpuji	jalan	kepada	(mereka) diberi petunjuk	dan	perkataan / ucapan	dari	yang	baik	kepada	(mereka) diberi petunjuk/dipimpin	dan
----	------	---------	-------	--------	--------------------------	-----	--------------------	------	------	------	--------	-----------------------------------	-----

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَ يَصُدُّونَ عَنِ سَبِيلِ اللَّهِ وَ الْمَسْجِدِ

Masjidil	dan	Allah	jalan	dari	(mereka) menghalang-halangi	dan	(mereka) mengingkari/kafir	(orang-orang) yang	sesungguhnya
----------	-----	-------	-------	------	-----------------------------	-----	----------------------------	--------------------	--------------

الْحَرَامِ الَّذِي جَعَلَهُ لِمَنَّا سَوَاءً الْعَكِيفُ فِيهِ وَ الْبَادِ

yang	datang	berkunjung	dan	nya	di	dalam	yang	bertekun/menatap	sama/bersama	manusia	untuk	nya	Kami	menjadikan	yang	Haram
------	--------	------------	-----	-----	----	-------	------	------------------	--------------	---------	-------	-----	------	------------	------	-------

وَمَنْ يُرِدْ فِيهِ بِِ الْحَادِ بِِ ظُلْمٍ نُّذِقْهُ مِنْ عَذَابِ أَلِيمٍ ﴿٢٥﴾

25	yang	pedih	azab	dari	nya	(Kami) merasakan	dzalim	dengan	yang	melakukan	kejahatan	dengan	nya	di	dalam	(dia) menghendaki/bermaksud	siapa	dan
----	------	-------	------	------	-----	------------------	--------	--------	------	-----------	-----------	--------	-----	----	-------	-----------------------------	-------	-----

وَ إِذْ بَوَّأْنَا لِإِبْرَاهِيمَ مَكَانَ الْبَيْتِ أَنْ لَا تُشْرِكْ

(engkau)	mempersekutukan	janganlah	bahwa	rumah/Baitullah	tempat	Ibrahim	kepada	Kami	memberi	tempat	ketika	dan
----------	-----------------	-----------	-------	-----------------	--------	---------	--------	------	---------	--------	--------	-----

بِ شَيْءٍ وَ طَهَّرَ بَيْتِي لِمُطَافِينَ وَ الْقَائِمِينَ وَ الرُّكَّعِ

orang-orang	yang	ruku'	dan	orang-orang	yang	berdiri/beribadat	dan	orang-orang	yang	tawaf	bagi	Ku	rumah	sucikanlah	dan	sesuatu	Ku	dengan
-------------	------	-------	-----	-------------	------	-------------------	-----	-------------	------	-------	------	----	-------	------------	-----	---------	----	--------

السُّجُودِ ﴿٢٦﴾ وَ أَدِّنْ فِي النَّاسِ بِ الْحَجِّ يَأْتُواكَ رِجَالًا وَ عَلَى

atas	dan	berjalan	kaki	engkau	(mereka)	mendatangi	haji	dengan	manusia	kepada	serulah	dan	26	orang-orang	yang	sujud
------	-----	----------	------	--------	----------	------------	------	--------	---------	--------	---------	-----	----	-------------	------	-------

كُلِّ ضَامِرٍ يَأْتِينَ مِنْ كُلِّ فَجٍّ عَمِيقٍ ﴿٢٧﴾ لِيَشْهَدُوا

(mereka)	menyaksikan	supaya	27	dalam/jauh	jalan/penjuru	setiap	dari	(mereka)	datang	onta	kurus	setiap
----------	-------------	--------	----	------------	---------------	--------	------	----------	--------	------	-------	--------

مَنْفَعٍ لَ هُمْ وَ يَذْكُرُوا أَسْمَ اللَّهِ فِي أَيَّامٍ مَّعْلُومَةٍ

yang	ditentukan	beberapa	hari	dalam	Allah	nama	(mereka)	menyebut	dan	mereka	bagi	berbagai	manfaat
------	------------	----------	------	-------	-------	------	----------	----------	-----	--------	------	----------	---------

عَلَى مَا رَزَقَهُمْ مِنْ بَهِيمَةِ الْأَنْعَامِ فَ كُلُوا مِنْهَا

nya	dari	makanlah	maka	ternak	binatang	dari	mereka	(dia)	memberi	rezeki	apa	atas
-----	------	----------	------	--------	----------	------	--------	-------	---------	--------	-----	------

وَ أَطْعِمُوا الْبَائِسَ الْفَقِيرَ ﴿٢٨﴾ ثُمَّ لِيَقْضُوا تَفَثَهُمْ

mereka	kotoran	(mereka)	menghilangkan	hendaklah	kemudian	28	orang-orang	yang	fakir	orang-orang	yang	sengsara	beri	makanlah	dan
--------	---------	----------	---------------	-----------	----------	----	-------------	------	-------	-------------	------	----------	------	----------	-----

وَ لِيُوفُوا نَذْرَهُمْ وَ لِيُطَوَّفُوا بِالْبَيْتِ الْعَتِيقِ ﴿٢٩﴾

29	kuno/tua	rumah	di	(mereka)	bertawaf	hendaklah	dan	mereka	nadzar	(mereka)	menyempurnakan	hendaklah	dan
----	----------	-------	----	----------	----------	-----------	-----	--------	--------	----------	----------------	-----------	-----

ذَلِكَ وَ مَنْ يُعْظَمَ حُرْمَتِ اللَّهِ فَ هُوَ خَيْرٌ لَ هُوَ عِنْدَ

di	sisi	nya	bagi	lebih	baik	dia	maka	Allah	larangan/peraturan	(dia)	memuliakan/menghormati	siapa	dan	itu
----	------	-----	------	-------	------	-----	------	-------	--------------------	-------	------------------------	-------	-----	-----

رَبِّهِ وَ أَحَلَّتْ لَكُمْ الْأَنْعَامَ إِلَّا مَا يُتْلَى عَلَيْكُمْ

kalian	atas	(dia)	dibacakan/diterangkan	apa	yang	kecuali	binatang	ternak	kalian	bagi	(dia)	dihalalkan	dan	nya	Tuhan
--------	------	-------	-----------------------	-----	------	---------	----------	--------	--------	------	-------	------------	-----	-----	-------

فَ اجْتَنِبُوا الرِّجْسَ مِنَ الْأَوْثَانِ وَ اجْتَنِبُوا قَوْلَ الزُّورِ ﴿٣٠﴾

30	dusta	perkataan	jauhilah	dan	berhala-berhala	dari	kekotoran/kenajisan	jauhilah	maka
----	-------	-----------	----------	-----	-----------------	------	---------------------	----------	------

حُنَفَاءَ لِلَّهِ غَيْرَ مُشْرِكِينَ بِهِ وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَكَأَنَّمَا خَرَّ مِنْ

dari	(dia)	seolah-olah	maka	Allah	dengan	(dia)	siapa	dan	Nya	dengan	yang	bukan/tidak	bagi/kepada	Allah	lurus/ikhlas
	tersungkur/jatuh					mempersekutukan					mempersekutukan			Allah	

السَّمَاءِ وَتَخْطَفُ هُ الطَّيْرُ أَوْ تَهْوِي بِهِ الرِّيحُ فِي مَكَانٍ سَحِيقٍ ﴿٣١﴾

31	jauh	tempat	dalam	angin	nya	dengan	(dia)	menerbangkan	atau	burung	nya	(dia)	menyambar	maka	langit
----	------	--------	-------	-------	-----	--------	-------	--------------	------	--------	-----	-------	-----------	------	--------

ذَلِكَ وَمَنْ يُعِظِمِ شَعِيرَ اللَّهِ فَإِذْ هِيَ تَقْوِي الْقُلُوبِ ﴿٣٢﴾

32	hati	ketakwaan	dari	dia	sungguh	maka	Allah	syi'ar-syi'ar	(dia)	memuliakan/menghormati	siapa	dan	itu
----	------	-----------	------	-----	---------	------	-------	---------------	-------	------------------------	-------	-----	-----

لَكُمْ فِيهَا مَنْفَعٌ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ثُمَّ مَحِلُّهَا إِلَىٰ الْبَيْتِ الْعَتِيقِ ﴿٣٣﴾

33	kuno/tua	rumah	sampai (sekitar)	nya	tempat	kemudian	yang	ditentukan	waktu	sampai	beberapa	kemanfaatan	nya	di dalam	kalian	bagi
----	----------	-------	------------------	-----	--------	----------	------	------------	-------	--------	----------	-------------	-----	----------	--------	------

وَ لِكُلِّ أُمَّةٍ جَعَلْنَا مَنْسَكًا لِّ يَذْكُرُوا أَسْمَ اللَّهِ عَلَىٰ

atas	Allah	nama	(mereka)	mengingat/menyebut	supaya	cara	peribadatan	Kami	menjadikan	umat	setiap	bagi	dan
------	-------	------	----------	--------------------	--------	------	-------------	------	------------	------	--------	------	-----

مَا رَزَقَهُمْ مِنْ بَهِيمَةٍ الْأَنْعَمِ ۖ وَاللَّهُ وَاحِدٌ ۖ لَّهُ مَا رَزَقَهُمْ مِنْ بَهِيمَةٍ الْأَنْعَمِ ۖ وَاللَّهُ وَاحِدٌ ۖ لَّهُ مَا رَزَقَهُمْ مِنْ بَهِيمَةٍ الْأَنْعَمِ ۖ وَاللَّهُ وَاحِدٌ ۖ لَّهُ مَا رَزَقَهُمْ مِنْ بَهِيمَةٍ الْأَنْعَمِ ۖ

Nya	kepada	maka	satu/esa	Tuhan	kalian	tuhan	maka	ternak	binatang	dari	mereka	(Dia)	memberi	rezeki	apa
-----	--------	------	----------	-------	--------	-------	------	--------	----------	------	--------	-------	---------	--------	-----

أَسْلِمُوا ۖ وَ بَشِّرِ الْمُحْسِنِينَ ﴿٣٤﴾ الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَجِلَتْ

bergetar	Allah	disebut	apabila	(orang-orang)	yang	34	orang-orang	yang	tunduk/patuh	gembirakanlah	dan	berserah	dirilah
----------	-------	---------	---------	---------------	------	----	-------------	------	--------------	---------------	-----	----------	---------

قُلُوبُهُمْ ۖ وَالصَّابِرِينَ عَلَىٰ مَا أَصَابَهُمْ وَ الْمُقِيمِي الصَّلَاةِ

sholat	orang-orang	yang	mendirikan	dan	mereka	(dia)	menimpa	apa	atas	orang-orang	yang	sabar	dan	mereka	hati
--------	-------------	------	------------	-----	--------	-------	---------	-----	------	-------------	------	-------	-----	--------	------

وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ ذُنُوبَهُمْ يُنْفِقُونَ ﴿٣٥﴾ وَالْبَدَنَ جَعَلْنَا لَكُمْ مِنْ شَعِيرٍ

syi'ar-syi'ar	dari	kalian	bagi	nya	Kami	menjadikan	onta	itu	dan	35	(mereka)	menafkahkan	mereka	Kami	memberi	rezeki	dari	apa	dan
---------------	------	--------	------	-----	------	------------	------	-----	-----	----	----------	-------------	--------	------	---------	--------	------	-----	-----

اللَّهُ لَكُمْ فِيهَا خَيْرٌ ۖ أَذْكُرُوا أَسْمَ اللَّهِ عَلَيْهَا صَوَافٍ ۖ وَإِذَا وَجَبَتْ

(dia)	robah	apabila	maka	berbaris	nya	atas	Allah	nama	ingatlah	maka	kebaikan	nya	di dalam	kalian	bagi	Allah
-------	-------	---------	------	----------	-----	------	-------	------	----------	------	----------	-----	----------	--------	------	-------

جُنُوبُهَا ۖ فَكُلُوا مِنْهَا وَ أَطْعِمُوا الْقَانِعَ وَ الْمُعْتَرَّ ۖ كَذَلِكَ سَخَّرْنَا

nya	Kami	menundukkan	itu	seperti	orang	yang	meminta	dan	orang	yang	menerima	berilah	makan	dan	nya	dari	makanlah	maka	nya	lambung
-----	------	-------------	-----	---------	-------	------	---------	-----	-------	------	----------	---------	-------	-----	-----	------	----------	------	-----	---------

لَكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٣٦﴾ لَنْ يَنَالَ اللَّهُ لُحُومُهَا وَ لَا دِمَاؤُهَا

nya	darah	tidak	dan	nya	daging-daging	Allah	mencapai	tidak	sekali	pun	36	(kalian)	bersyukur	kalian	supaya	kalian	bagi
-----	-------	-------	-----	-----	---------------	-------	----------	-------	--------	-----	----	----------	-----------	--------	--------	--------	------

وَلَكِنْ يَنَالُ هُ التَّقْوَىٰ مِنْكُمْ ۖ كَذَلِكَ سَخَّرْنَا لَكُمْ لِكُفْرٍ

(kalian)	mengagungkan	supaya	kalian	bagi	nya	(Dia)	menundukkan	itu	seperti	kalian	dari	ketakwaan	Nya	(dia)	mencapai	tetapi	dan
----------	--------------	--------	--------	------	-----	-------	-------------	-----	---------	--------	------	-----------	-----	-------	----------	--------	-----

اللَّهُ عَلَىٰ مَا هَدَىٰكُمْ وَ بَشِّرِ الْمُحْسِنِينَ ﴿٣٧﴾ إِنَّ اللَّهَ يُدْفِعُ

(Dia)	membela	Allah	sesungguhnya	37	orang-orang	yang	berbuat	baik	gembirakanlah	dan	kalian	(Dia)	memberi	petunjuk	apa	atas	Allah
-------	---------	-------	--------------	----	-------------	------	---------	------	---------------	-----	--------	-------	---------	----------	-----	------	-------

عَنِ الَّذِينَ ءَامَنُوا ۖ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ خَوَّانٍ كَفُورٍ ﴿٣٨﴾

38	orang	yang	ingkar	orang	yang	berkhianat	tiap-tiap	(Dia)	menyukai	tidak	Allah	sesungguhnya	(mereka)	beriman	(orang-orang)	yang	dari
----	-------	------	--------	-------	------	------------	-----------	-------	----------	-------	-------	--------------	----------	---------	---------------	------	------

Halaman 337

وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ وَلَنْ يُخْلِفَ اللَّهُ وَعْدَهُ وَإِنَّ يَوْمًا

sehari sungguh dan Nya janji Allah (Dia) menyalahi tidak sekalipun dan azab dengan engkau (mereka) minta disegerakan dan

عِنْدَ رَبِّكَ أَلْفَ سَنَةٍ مِّمَّا تَعُدُّونَ ﴿٤٧﴾ وَكَأَيِّنْ مِنْ

dari berapa banyak dan 47 (kalian) hitung dari apa tahun seribu seperti engkau Tuhan di sisi

قَرْيَةٍ أُمَلِّيَتْ لِهَا وَهِيَ ظَالِمَةٌ ثُمَّ أَخَذْتُهَا وَإِلَى الْمَصِيرِ ﴿٤٨﴾

48 tempat kembali kepada-Ku dan nya Aku menyiksa kemudian zalim dia dan nya bagi Aku menengguhkan kota/negeri

قُلْ يَكَايْهَا النَّاسُ إِنَّمَا أَنَا لَكُمْ نَذِيرٌ مُبِينٌ ﴿٤٩﴾ وَالَّذِينَ

(orang-orang) yang maka 49 yang nyata seorang pemberi peringatan kalian bagi aku hanyalah manusia wahai katakanlah

ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ﴿٥٠﴾

50 yang mulia rezeki dan ampunan mereka bagi kebajikan/shaleh (mereka) berbuat dan (mereka) beriman

وَالَّذِينَ سَعَوْا فِي آيَاتِنَا مُعْجِزِينَ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ

penghuni (mereka) itu yang melemahkan Kami ayat-ayat pada (mereka) berusaha (orang-orang) yang dan

الْجَحِيمِ ﴿٥١﴾ وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَّسُولٍ وَلَا نَبِيٍّ إِلَّا

melainkan seorang nabi tidak dan seorang rasul dari engkau sebelum dari Kami mengutus tidak dan 51 neraka jahim

إِذَا تَمَنَّى أَلْقَى الشَّيْطَانُ فِي أُمْنِيَّتِهِ ۖ فَيَنْسَخُ اللَّهُ مَا يُلْقِي

(dia) memasukkan apa yang Allah menghapus/menghilangkan maka nya angan-angan dalam setan (dia) melemparkan/memasukkan (dia) berangan-angan apabila

الشَّيْطَانُ ثُمَّ يُحْكُمُ اللَّهُ آيَاتِهِ ۖ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٥٢﴾ لِيَجْعَلَ

(Dia) menjadikan untuk 52 Maha Bijaksana Maha Mengetahui Allah dan Nya ayat-ayat Allah menghukumkan/menguatkan kemudian setan

مَا يُلْقِي الشَّيْطَانُ فَتْنَةً لِّ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ وَالْقَاسِيَةِ

yang keras dan penyakit mereka hati dalam (orang-orang) yang bagi fitnah/cobaan setan (dia) memasukkan apa yang

قُلُوبُهُمْ ۚ وَإِنَّ الظَّالِمِينَ لَفِي شِقَاقٍ بَعِيدٍ ﴿٥٣﴾ وَلِيَعْلَمَ

mengetahui supaya dan 53 yang jauh pertentangan di dalam benar-benar orang-orang yang dzalim sungguh dan mereka hati

الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ أَذَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ ۖ فَيُؤْمِنُوا بِهِ

nya dengan (mereka) beriman maka engkau Tuhan dari kebenaran dia bahwa ilmu pengetahuan (mereka) diberi (orang-orang) yang

فَتُحِبُّ لَهُ قُلُوبُهُمْ ۚ وَإِنَّ اللَّهَ لَهَادٍ الَّذِينَ ءَامَنُوا إِلَىٰ صِرَاطٍ

jalan kepada (mereka) beriman (orang-orang) yang Yang memimpin benar-benar Allah sungguh dan mereka hati nya pada (dia) tunduk maka

مُسْتَقِيمٍ ﴿٥٤﴾ وَلَا يَزَالُ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي مِرْيَةٍ مِنْهُ حَتَّىٰ

sehingga nya dari keraguan dalam (mereka) mengingkari/kafir (orang-orang) yang (dia) berhenti tidak dan 54 yang lurus

تَأْتِيَهُمُ السَّاعَةُ بَغْتَةً أَوْ يَأْتِيَهُمْ عَذَابٌ يَوْمَ عَقِيمٍ ﴿٥٥﴾

55 tidak berubah/kiamat hari azab mereka (dia) mendatangi atau tiba-tiba waktu/hari kiamat mereka (dia) mendatangi

الْمُلْكُ يَوْمَئِذٍ لِلّٰهِ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ فَالَّذِينَ ءَامَنُوا											
(mereka) beriman		(orang-orang) yang		maka	mereka	di antara	(Dia) memberi keputusan		bagi/pada Allah	hari itu	kerajaan/kekuasaan
وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فِي جَنَّاتٍ النَّعِيمِ ﴿٥٦﴾ وَالَّذِينَ											
(orang-orang) yang		dan	56	kenikmatan		surga		dalam	kebaikan/saleh		(mereka) berbuat dan
كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا فَاُولَٰئِكَ لَا هُمْ عَذَابٌ											
azab		mereka	bagi	(mereka) itu		maka	Kami	ayat-ayat	dengan	(mereka) mendustakan dan (mereka) mengingkari/kafir	
مُهِنٌ ﴿٥٧﴾ وَالَّذِينَ هَاجَرُوا فِي سَبِيلِ اللّٰهِ ثُمَّ قُتِلُوا											
(mereka) terbunuh		kemudian	Allah	jalan	dalam/di	(mereka) berhijrah		(orang-orang) yang		dan	57 yang menghinakan
أَوْ مَاتُوا لَا يَرْزُقُهُ اللّٰهُ رِزْقًا حَسَنًا وَإِنَّ اللّٰهَ لَا هُوَ											
Dia	benar-benar	Allah	sungguh	dan	baik	rezeki	Allah	mereka	(Dia) pasti memberi rezeki		sungguh (mereka) mati atau
خَيْرُ الرّٰزِقِينَ ﴿٥٨﴾ لَا يَدْخِلُهُمْ مُّدْخَلًا يَرْضَوْنَ هُوَ											
nya	(mereka) menyukai		tempat masuk		mereka	(Dia) benar-benar memasukkan		sungguh	58	Yang memberi rezeki sebaik-baik	
وَ إِنَّ اللّٰهَ لَا عَلِيمٌ حَلِيمٌ ﴿٥٩﴾ ذَٰلِكَ وَمَنْ عَاقَبَ بِ مِثْلٍ											
serupa	dengan	(dia) membalas		siapa	dan	itu	59	Maha Penyantun	Maha Mengetahui	benar-benar	Allah sungguh dan
مَا عُوِّبَ بِهِ ثُمَّ بُغِيَ عَلَيْهِ لَا يَنْصُرُهُ اللّٰهُ إِنَّ اللّٰهَ											
Allah	sesungguhnya	Allah	nya	(Dia) benar-benar menolong		sungguh	nya	atas	(dia) dianiaya	kemudian	nya dengan (dia) dibalas apa yang
لَا عَفْوَ غَفُورٌ ﴿٦٠﴾ ذَٰلِكَ بِ أَنَّ اللّٰهَ يُوَلِّجُ الْاِلَّٰلَ فِي											
dalam	malam	(Dia) memasukkan		Allah	bahwa	dengan	itu	60	Maha Pengampun	Maha Pemaaf	benar-benar
النَّهَارِ وَ يُوَلِّجُ النَّهَارَ فِي الْاِلَّٰلِ وَ أَنَّ اللّٰهَ سَمِيعٌ											
Maha Mendengar		Allah	bahwa	dan	malam	dalam	siang	(Dia) memasukkan		dan	siang
بَصِيرٌ ﴿٦١﴾ ذَٰلِكَ بِ أَنَّ اللّٰهَ هُوَ الْحَقُّ وَ أَنَّ مَا يَدْعُونَ											
(mereka) seru		apa	bahwa	dan	Yang Benar		Dia	Allah	bahwa	dengan	itu 61 Maha Melihat
مِنْ دُودٍ هُوَ الْبَاطِلُ وَ أَنَّ اللّٰهَ هُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ ﴿٦٢﴾											
62	Maha Besar		Maha Tinggi		Dia	Allah	bahwa	dan	yang palsu/batil		dia Dia selain dari
أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللّٰهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَ تَصْبِحُ الْأَرْضُ											
bumi		(dia) menjadilah		maka	air	langit	dari	(Dia) menurunkan		Allah	bahwa (engkau) lihat tidak apakah
مُخْضَرَّةً إِنَّ اللّٰهَ لَطِيفٌ خَبِيرٌ ﴿٦٣﴾ لَا هُوَ مَا فِي السَّمَوَاتِ											
langit		di	apa	Nya	bagi	63	Maha Mengetahui		Maha Halus	Allah	sesungguhnya yang menghijau
وَ مَا فِي الْأَرْضِ وَ إِنَّ اللّٰهَ لَا هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ﴿٦٤﴾											
64	Maha Terpuji		Maha Kaya		Dia	benar-benar		Allah	sungguh	dan	bumi di apa dan

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ سَخَّرَ لَكُمْ مَّا فِي الْأَرْضِ وَالْفُلْكَ تَجْرِي

(dia) berjalan/berlayar	perahu	dan	bumi	di	apa	kalian	bagi	(Dia) menundukkan	Allah	bahwa	(engkau) melihat	tidak	apakah
-------------------------	--------	-----	------	----	-----	--------	------	-------------------	-------	-------	------------------	-------	--------

فِي الْبَحْرِ بِأَمْرِ هِ وَ يُمَسِّكُ السَّمَاءَ أَنْ تَقَعَ عَلَى الْأَرْضِ إِلَّا

melainkan	bumi	di atas	(dia) jatuh	agar tidak	langit	(Dia) menahan	dan	Nya	perintah	dengan	lautan	di
-----------	------	---------	-------------	------------	--------	---------------	-----	-----	----------	--------	--------	----

بِإِذْنِهِ إِنَّ اللَّهَ بِالنَّاسِ لَ رَعُوفٌ رَحِيمٌ ﴿٦٥﴾ وَهُوَ الَّذِي

yang	Dia	dan	65	Maha Penyayang	Maha Pengasih	benar-benar	manusia	dengan	Allah	sesungguhnya	Nya	izin	dengan
------	-----	-----	----	----------------	---------------	-------------	---------	--------	-------	--------------	-----	------	--------

أَحْيَاكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ إِنَّ الْإِنْسَانَ لَ كَفُورٌ ﴿٦٦﴾

66	ingkar	benar-benar	manusia	sesungguhnya	kalian	(dia) menghidupkan	kemudian	kalian	mematikan	kemudian	kalian	menghidupkan
----	--------	-------------	---------	--------------	--------	--------------------	----------	--------	-----------	----------	--------	--------------

لِكُلِّ أُمَّةٍ جَعَلْنَا مَنَسَكًا هُمْ نَاسِكُوهُ وَلَا يُنْزَعُ لَكَ

engkau	(dia) benar-benar membantah	jangan	maka	nya	mensyareatkan/melakukan	mereka	cara beribadat/syariat	Kami	menjadikan	umat	setiap	bagi
--------	-----------------------------	--------	------	-----	-------------------------	--------	------------------------	------	------------	------	--------	------

فِي الْأَمْرِ وَادْعُ إِلَى رَبِّكَ إِنَّكَ لَ عَلَى هُدًى مُسْتَقِيمٌ ﴿٦٧﴾

67	yang lurus	petunjuk/jalan	atas	benar-benar	engkau	sungguh	engkau	Tuhan	kepada	serulah	dan	urusan	dalam
----	------------	----------------	------	-------------	--------	---------	--------	-------	--------	---------	-----	--------	-------

وَإِنْ جَدَلُوا فَ قُلِ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿٦٨﴾ اللَّهُ يَحْكُمُ

mengadili	Allah	68	(kalian) mengerjakan	apa	dengan	lebih mengetahui	Allah	katakanlah	maka	engkau	(mereka) membantah	jika	dan
-----------	-------	----	----------------------	-----	--------	------------------	-------	------------	------	--------	--------------------	------	-----

بَيْنَكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فِي مَا كُذِّبْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿٦٩﴾

69	(kalian) berselisih	nya	di dalam	kalian	adalah	apa	di dalam	kiamat	hari	kalian	di antara
----	---------------------	-----	----------	--------	--------	-----	----------	--------	------	--------	-----------

أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِنَّ

sesungguhnya	bumi	dan	langit	di	apa	(Dia) mengetahui	Allah	bahwa	(engkau) mengetahui	tidak	apakah
--------------	------	-----	--------	----	-----	------------------	-------	-------	---------------------	-------	--------

ذَٰلِكَ فِي كِتَابٍ إِنَّ ذَٰلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ﴿٧٠﴾ وَ يَعْبُدُونَ

(mereka) menyembah	dan	70	mudah	Allah	atas/bagi	itu	sesungguhnya	kitab	di dalam	itu
--------------------	-----	----	-------	-------	-----------	-----	--------------	-------	----------	-----

مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَمْ يُنْزَلْ بِهِ سُلْطَانًا وَمَا لَيْسَ لَهُمْ بِهِ هِ

nya	dengan	mereka	bagi	tidak	apa	dan	kekuasaan/keterangan	nya	dengan	(Dia) menurunkan	tidak	apa yang	Allah	selain	dari
-----	--------	--------	------	-------	-----	-----	----------------------	-----	--------	------------------	-------	----------	-------	--------	------

عِلْمٌ وَمَا لِ الْمُظْلِمِينَ مِنْ نَّصِيرٍ ﴿٧١﴾ وَإِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا

Kami	ayat-ayat	mereka	atas	dibacakan	apabila	dan	71	seorang penolong	dari	orang-orang dzalim	bagi	tidak	dan	pengetahuan
------	-----------	--------	------	-----------	---------	-----	----	------------------	------	--------------------	------	-------	-----	-------------

بَيِّنَاتٍ تَعْرِفُ فِي وُجُوهِ الَّذِينَ كَفَرُوا الْمُنْكَرُ يَكَادُونَ

(mereka) hampir-hampir	keingkaran	(mereka) mengingkari/kafir	(orang-orang) yang	muka	dalam/pada	(engkau) melihat	nyata/terang
------------------------	------------	----------------------------	--------------------	------	------------	------------------	--------------

يَسْطُونَ بِ الَّذِينَ يَتْلُونَ عَلَيْهِمْ آيَاتِنَا قُلْ أ وَ أَنَبَّيْتُكُمْ بِ شَرِّ مِّن

dari	yang lebih buruk	dengan	kalian	(aku) memberi kabar	maka	apakah	katakanlah	Kami	ayat-ayat	mereka	atas	(mereka) membacakan	(orang-orang) yang	dengan	(mereka) menyerang
------	------------------	--------	--------	---------------------	------	--------	------------	------	-----------	--------	------	---------------------	--------------------	--------	--------------------

ذَٰلِكُمُ النَّارُ وَعَدَ هَا اللَّهُ الَّذِينَ كَفَرُوا وَ بِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿٧٢﴾

72	tempat kembali	(dia) seburuk-buruk	dan	(mereka) mengingkari/kafir	(orang-orang) yang	Allah	nya	(Dia) menjanjikan	api/neraka	itu
----	----------------	---------------------	-----	----------------------------	--------------------	-------	-----	-------------------	------------	-----

يَا أَيُّهَا النَّاسُ ضُرِبَ مَثَلٌ فَاَسْتَمِعُوا لَهُ إِنَّ الَّذِينَ									
(mereka) yang	sesungguhnya	nya	pada	dengarkanlah	maka	perumpamaan	dijadikan	manusia	wahai
تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَنْ يَخْلُقُوا ذُبَابًا وَلَوْ اجْتَمَعُوا لَهُمْ أَسْتَنْقِذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ									
nya	bagi	(mereka) berkumpul	walaupun	dan	seekor lalat	(mereka) dapat menciptakan	tidak sekalipun	Allah	selain dari (kalian) seru
وَإِنْ يَسْلُبْهُمْ الذُّبَابُ شَيْئًا لَا يَسْتَنْقِذُوهُ مِنْهُ ضَعُفَ									
(dia) lemah	nya	dari	nya	(mereka) mempertahankan/merebut	tidaklah	sesuatu	lalat itu	mereka	(dia) merampas jika dan
الطَّالِبِ وَالْمَطْلُوبِ ۚ مَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ إِنَّ اللَّهَ									
Allah	sesungguhnya	Nya	penghargaan	sebenar-benar	Allah	(mereka) menghargakan	tidak	73	yang dicari/disembah dan yang mencari/menyembah
لَهُ قُوَّةٌ عَزِيزٌ ۖ اللَّهُ يَصْطَفِي مِنَ الْمَلَائِكَةِ رُسُلًا									
para utusan/para rasul	malaikat-malaikat	dari	(Dia) memilih	Allah	74	Maha Perkasa	Maha Kuat	benar-benar	
وَمِنَ النَّاسِ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ۖ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ									
di antara	apa yang	(Dia) mengetahui	75	Maha Melihat	Maha Mendengar	Allah	sesungguhnya	manusia	dari dan
أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَ إِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ۖ يَأْتِيهَا									
wahai	76	segala urusan	dikembalikan	Allah	kepada	dan	mereka	di belakang	apa dan mereka tangan
الَّذِينَ ءَامَنُوا أَرْكَعُوا وَاسْجُدُوا وَاعْبُدُوا رَبَّكُمْ									
kalian	Tuhan	sembahlah	dan	sujudlah	dan	rukuklah	(mereka) beriman	(orang-orang) yang	
وَافْعَلُوا الْخَيْرَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ۗ وَ جَاهِدُوا فِي									
pada	berjihadlah	dan	77	(kalian) beruntung	kalian	supaya	kebaikan	berbuatlah	dan
اللَّهُ حَقَّ جِهَادٍ ۚ هُوَ اجْتَبَاكُمْ وَمَا جَعَلَ عَلَيْكُمْ									
kalian	atas	(Dia) menjadikan	tidak	dan	kalian	(Dia) memilih	Dia	nya	jihad
فِي الدِّينِ مِنْ حَرْجٍ مَلَّةَ أَبِيكُمْ إِبْرَاهِيمَ ۚ هُوَ سَمَّاكُمْ									
kalian	(Dia) menamakan	Dia	Ibrahim	kalian	ayah	agama	kesempitan	dari	agama dalam
الْمُسْلِمِينَ مِنْ قَبْلُ وَ فِي هَذَا لِيَكُونَ الرَّسُولُ شَهِيدًا عَلَيْكُمْ									
kalian	atas	saksi	Rasul	(dia) menjadi	supaya	ini	di dalam	dan	sebelum/dahulu dari orang-orang muslim
وَ تَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ فَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَ آتُوا الزَّكَاةَ									
zakat	berilah	dan	sholat	tegakkanlah	maka	manusia	atas	saksi-saksi	(kalian) menjadi dan
وَ اعْتَصِمُوا بِ اللَّهِ هُوَ مَوْلَاكُمْ ۚ وَ نِعَمَ الْمَوْلَى وَ نِعَمَ النَّصِيرِ ۚ									
78	penolong	(dia) sebaik-baik	dan	pelindung	(dia) sebaik-baik	maka	kalian	pelindung	Dia Allah dengan berpegang teguhlah dan
سُورَةُ الْمُؤْمِنُونَ									
Orang-orang mukmin							Surat		

Riwayat Hidup Penyusun

Nama Lengkap : Norma Arbia Juli Setiwan

Tempat dan Tanggal lahir : Wonosobo, 31 Juli 1970

Alamat sekarang : Jl. H. Sinda II No. 120 RT 10 RW 04 Kelurahan Beji Kecamatan Beji Depok, Jawa Barat Indonesia.

Pendidikan :

1. TK LSD Tanjung Pandan Belitung
2. SD N 33/SD Pekauman 6 Tegal
3. SMP N 1 Slawi
4. SMA N 1 Yogyakarta

Pekerjaan : Wiraswasta

SINOPSIS

Buku Belajar Bahasa Arab Melalui Al Qur'an ini merupakan buku yang akan membantu pembaca mengenal kosa kata bahasa Arab yang dipakai di dalam Al Qur'an. Sebagai Kitab Suci yang menjadi pedoman bagi Umat Islam, tentu sudah menjadi kewajiban bagi setiap muslim untuk memahami dan mengerti makna yang ada di dalamnya. Oleh karena kitab Al Qur'an diturunkan dalam bahasa Arab, maka mempelajari bahasa Arab dapat menjadi prasyarat bagi umat Islam untuk dapat memahami Al Qur'an dengan benar. Ayat-ayat di dalam Al Qur'an diurai menjadi kata-kata yang menyusun ayat tersebut dan setiap kata diberikan arti yang paling mendekati. Perulangan kata adalah hal yang sangat lumrah dalam sebuah kalimat, hal ini juga terdapat di dalam Al Qur'an, bahkan ada kelompok kata yang banyak diulang-ulang di dalamnya. Bukan tanpa maksud jika perulangan itu terjadi tetapi ini menjadikan pembaca akan lebih sering menemukan kata-kata yang sama dan mengingatnya. Dengan mengacu pada Mushaf Madinah ayat-ayat yang disajikan dalam buku ini mengikuti standard yang umum di pakai oleh kaum Muslimin di dunia Islam umumnya, meskipun ada beberapa perbedaan dengan penulisan pada Mushaf resmi dari departemen Agama, namun perbedaan tersebut tidak terlalu mencolok sehingga tetap mudah dipelajari dan dipahami oleh mereka yang belum terbiasa dengan Mushaf Madinah. Dengan membaca buku ini pembaca akan dapat mendalami lebih lanjut makna dari ayat-ayat di dalam Al Qur'an.

AMANAH MEDIA

Email : amanahmedia@gmail.com

Wa: 08980614109